

# **Prüfungsbericht**

**für das Kalenderjahr 2019**

**Bericht über die Prüfung der Buchführung des**

**Dansk Lærerforening  
I Sydslesvig e. V.**

**Süderstraße 31  
24955 Harrislee**



# **P r ü f u n g s b e r i c h t**

**Bericht über die Prüfung der Buchführung  
des**

**Dansk Lærerforening  
i Sydslesvig e.V.  
Süderstraße 31**

**24955 Harrislee**

**für das Kalenderjahr**

**2019**

## **I. Auftrag und Auftragsdurchführung**

Vom Dansk Lærerforening i Sydslesvig e.V. wurde uns der Auftrag erteilt, die Buchführung und den Abschluss für das Rechnungsjahr vom 01.01.2019 bis zum 31.12.2019 zu prüfen. Der Auftrag wurde uns von Lars Pedersen, in seiner Eigenschaft als Kassenwart des Dansk Lærerforening i Sydslesvig e.V., erteilt.

Die Prüfung wurde durch Frau Bilanzbuchhalterin Kerstin Timmann im Hause Starke und Partner, in den Geschäftsräumen des Dansk Lærerforening i Sydslesvig e.V., 24955 Harrislee, am 03.02.2020 durchgeführt. Zu Beginn des Rechnungsjahres 2019 wurden bereits abrechnungsrelevante Sachverhalte mit dem Kassenwart erörtert.

Aufgrund des von Herrn Lars Pedersen erteilten Auftrages erstreckte sich die Prüfung lediglich auf die Überprüfung der Buchungen der laufenden Geschäftsvorfälle und der Abwicklung der Geschäftsvorfälle. Nicht Gegenstand der Prüfung war zu prüfen, ob und inwieweit die gebuchten Ausgaben und die vereinnahmten Einnahmen der Satzung des Dansk Lærerforening e.V. entsprachen. Diese Prüfung erfolgt durch zwei von der Generalversammlung gewählte Kassenprüfer der Gewerkschaft.

Bei der Prüfung handelt es sich um eine freiwillige Prüfung, die Prüfung ist laut Satzung nicht durch dritte Personen vorgesehen. Laut Satzung haben zwei gewählte Kassenprüfer eine Prüfung durchzuführen. Die Prüfung durch die gewählten Kassenprüfer erstreckt sich dann auch darauf, inwieweit die gebuchten Geschäftsvorfälle in Übereinstimmung mit der Satzung und den Vorgaben des dänischen Dachverbandes und der eigenen Satzung des Regionalverbandes stehen.

Das Rechnungsjahr erstreckte sich auf die Zeit vom 01.01.2019 bis zum 31.12.2019. Das Rechnungsjahr betrug 12 Monate und entsprach dem Kalenderjahr. Der Ansatz der Buchungen und der Werte erfolgte in EUR. Die Umrechnung von DKK in EUR erfolgte zum 31.12.2019 mit dem Divisor von 7,4697.

Auskünfte wurden mir von Herrn Lars Pedersen in seiner Eigenschaft als Kassenwart des Dansk Lærerforening i Sydslesvig e.V. erteilt. Beim Dansk Lærerforening i Sydslesvig e.V. (Dänischer Lehrerverein in Südschleswig e.V.) handelt es sich um die Interessenvertretung der beim „Dansk Skoleforening for Sydslesvig“ angestellten Lehrer. Der Verein wurde in das Vereinsregister unter der Nummer 1372 beim Amtsgericht in Flensburg eingetragen. Bei dem Verein handelt es sich nach § 5 Absatz 1 Ziffer 5 des Körperschaftsteuergesetzes um eine Gewerkschaft, welche von der Körperschaftsteuer befreit ist. Mit Schreiben vom 11.12.1991 wurde dem Finanzamt

Flensburg die Satzung des Vereines mit der Bitte übersandt, den Verein beim Finanzamt Flensburg zu registrieren. Die letzte Freistellung von der Steuer auf Kapitalerträge datiert vom 17.01.2020. Die Bescheinigung gilt für die Zeit vom 01.01.2020 bis zum 31.12.2022. Sie wurde nach § 44a Abs. 4 EStG und § 44a Abs. 7 EStG erteilt.

Der Verein vertritt die Interessen seiner Mitglieder gegenüber dem Arbeitgeber, daneben verwaltet der Verein lediglich das Vermögen des Vereines, welches zu satzungsgemäßen Zwecken in Übereinstimmung mit den Beschlüssen der Generalversammlung angelegt und verwaltet wird.

Die Buchführung des Vereines wurde im Jahre 2019 auf einem PC unter Anwendung des allgemein anerkannten Buchführungsprogramms „Lexware Buchhalter“ erstellt. Bei dem Programm handelt es sich um ein solches, welches den deutschen Rechtsvorschriften entspricht. Die Bezeichnung der Konten erfolgt jedoch in dänischer Sprache, wie auch die Buchungstexte und widerspricht gleichwohl nicht den GoB aufgrund der Tatsache, dass die handelsrechtlichen Buchführungs- und Bilanzierungsvorschriften nicht anzuwenden sind, auch hat der Jahresabschluss keine Bedeutung für eine Besteuerung, Überschüsse unterliegen nicht der Körperschaftsteuer.

## **II. Durchführung der Prüfung**

1. Die Prüfung 2019 erfolgte stichprobenweise. Die Prüfung erstreckte sich über das gesamte Kalenderjahr. Schwerpunktmäßig wurden das erste und das letzte Quartal 2019 geprüft. Die Bewertung und der Ansatz der Wertpapiere erfolgten in Zusammenarbeit mit dem Kassenwart. Hierbei wurden die Werte zum 31.12.2019 mit dem amtlichen Kurswert zum 31.12.2019 angesetzt. Gewinne oder Verluste wurden im Jahre 2019 über die Erfolgsrechnung ausgeglichen. Zum 31.12.2019 hatte der Kassierer bereits die Vermögenswerte in die Bilanz mit dem Kurswert eingestellt. Zum 31.12.2019 beträgt die Gewinnrücklage 762.911,53. Der Jahresüberschuss des Jahres 2019 wird auf 959,76 € festgestellt und zum 01.01.2020 den Rücklagen zugeführt.
2. Die Jahresendsalden der Konten wurden mit den Salden der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung abgestimmt. Bestimmte steuerlich relevante Sachverhalte wurden mit dem Kassenwart besprochen.
3. Die Bilanzkonten wiesen zum 31.12.2019 folgende Kapitalstände aus:

## Aktiva zum 31.12.2019

Union Bank laufendes Konto 0029718	32.050,19 EUR
Lån & Spar Bank 4013459156	19.411,64 EUR
Commerzbank 2526101	13.700,82 EUR
Inter-Renta Anteile	42.720,00 EUR
4% Realkredit DK 43D, 2038	13.045,51 EUR
Union Bank AG Namensaktien	21.700,00 EUR
4% Nykredit Real, 41	8.868,68 EUR
Nykredit Real 2044 4%	3.023,24 EUR
Gudme Raaschou European High	74.557,30 EUR
DK HP Invest Korte Danske	141.989,56 EUR
DK Nordea Invest	180.690,15 EUR
DK Nordea Yield Bonds	49.575,97 EUR
ComStage-MSCI	443.790,00 EUR
ComStage-Dax	189.152,00 EUR
DK Maj Invest Danske Obligationer	404.246,36 EUR
DK Maj Invest Obligationer	314.256,26 EUR

**Summe Aktiva**

**1.952.777,68 EUR**

## Passiva

Kapital 01.01.2019	1.118.906,39 EUR
Rücklagen	762.911,53 EUR
Jahresüberschuss laufendes Jahr	959,76 EUR
Verbindlichkeiten aus dem Freikauf von Stunden	<u>70.000,00 EUR</u>

**Summe Passiva**

**1.952.777,68 EUR**

Der Kassenwart hat zum 31.12.2019 den Devisenkurs 1,00 EUR mit 7,4697 DKK angesetzt, laut Union Bank AG Flensburg.

**DRIFTSREGNSKAB I EUR FOR  
PERIODEN 01.01.2019 –31.12.2019**

**Indtægter**

Kontingent	271.855,41 EUR
Renter og udbytte	25.770,63 EUR
Kursgevinster	166.194,73 EUR
<b>Indtægter Totalt</b>	<b><u>463.820,77 EUR</u></b>

**Udgifter**

Kontingent/DLF	120.684,74 EUR
Løn/Vederlag	157.515,11 EUR
KS, Udvalg	1.508,46 EUR
TR, Medlemsmoeder	1.790,90 EUR
Generalforsamling	1.152,27 EUR
Kongres	696,77 EUR
Pensionistarrangementer	2.391,62 EUR
Pædagogiske arrangementer	469,17 EUR
Kurser	22,40 EUR
Husleje, El, Varme	8.615,69 EUR
Forsikringer	1.305,86 EUR
Kontorartikler	752,35 EUR
Telefon og –Fax	11,28 EUR
Porto	722,29 EUR
Abonnement/Faglitteratur	616,62 EUR
Gaver	741,17 EUR
Nyanskaffelser/Vedligehold	178,68 EUR
Sagkyndig Bistand	877,09 EUR
Revision/Lønafregning	2.504,95 EUR
Faglige Klubber	45,07 EUR
Hensaettelser	160.000,00 EUR
Handelsomkst./Depotgebyr	91,19 EUR
<b>Div. Udgifter</b>	<b><u>159,60 EUR</u></b>
<b>Udgifter Totalt</b>	<b>462.861,01 EUR</b>
<b>Driftsoverskud</b>	<b><u>959,76 EUR</u></b>
<b>Balance</b>	<b><u>463.820,77 EUR</u></b>

4. Die Aktien wurden mit dem jeweiligem Kurswert zum 31.12.2019 angesetzt, hier wurde ein Gewinn in H. v. € 166.194,73 erzielt.

5. Die Verbindlichkeiten zum 31.12.2019 wurden mit ihrem Rückzahlungswert in die

Vermögensaufstellung eingestellt. Rückstellungen wurden gebildet, soweit sie der Höhe nach zu erwarten waren und dem Grunde nach bestanden.

6. Der Dansk Lærerforening i Sydslesvig e.V. hat nicht die handelsrechtlichen Buchführungs- und Bilanzierungsvorschriften zu befolgen. Bei der Buchführung handelt es sich um eine kameralistische Buchführung, welche im Rahmen des Haushaltsvoranschlags lediglich die Einnahmen und die Ausgaben des Geschäftsjahres auszuweisen hat. Allerdings müssen aufgrund der Satzung die Vermögenswerte zum Jahresende in eine Vermögensaufstellung eingestellt werden. Die Einnahmen und die Ausgaben haben sich im Rahmen des Haushaltsvoranschlags zu bewegen. Bei den Einnahmen konnten hohe Kursgewinne erzielt werden. Insgesamt kann das Kalenderjahr 2019 als ausgeglichen bezeichnet werden.

### III. Ereignisse von außerordentlicher Bedeutung innerhalb des Geschäftsjahres

Im Geschäftsjahr 2019 sind Kursgewinne in Höhe von € 166.194,73 mit Aktien/Wertpapieren erzielt worden. Die Zinseinnahmen sind gegenüber dem Vorjahr um € 17.901,39 gesunken.

### IV. Prüfungsergebnis

Als abschließendes Gesamturteil wird bestätigt, dass die Geschäftsvorfälle chronologisch und einer gebräuchlichen kaufmännischen Übung entsprechend verbucht worden sind. Anhand der Kassenkladde, des Buchführungsjournals und der Konten lässt sich leicht und einwandfrei der jeweilige Einnahme- und Ausgabebeleg finden und kontrollieren. Die Zuordnung der Einnahmen und der Ausgaben zu den verschiedenen Konten erfolgte unseres Erachtens in Übereinstimmung mit kaufmännischer Übung. Beanstandungen haben sich nicht ergeben.

Flensburg, den 04.02.2020

